

Lundi 14 avril 2025



**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA**

**FEUILLETON** N° 41  
ET AVIS

DEUXIÈME SESSION, QUARANTE-TROISIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE ET RECONNAISSANCE DES TERRITOIRES

TREIZE HEURES TRENTE

**AFFAIRES COURANTES**

**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M. GOERTZEN

(N° 200) — *Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des occupants/The Occupiers' Liability Amendment Act*

M. WASYLIW

(N° 204) — *Loi modifiant le Code de la route (obligation de motiver tout ordre d'arrêt)/The Highway Traffic Amendment Act (Reason for Traffic Stop)*

M. WASYLIW

(N° 211) — *Loi sur l'admissibilité des électeurs aux élections locales (modification de diverses lois)/The Local Elections Voter Eligibility Act (Various Acts Amended)*

M. WASYLIW

(N° 214) — *Loi sur la parité et la diversité au sein des conseils d'administration/The Board Parity and Diversity Act*

M<sup>me</sup> DELA CRUZ

(N° 216) — *Loi modifiant la Loi sur la gouvernance et l'obligation redditionnelle au sein du système de santé (plébiscites sur la fermeture permanente de salles d'urgence)/The Health System Governance and Accountability Amendment Act (Plebiscite Before Permanent Emergency Room Closure)*

M. WASYLIW

(N° 217) — *Loi sur la présentation de rapports sur l'efficacité énergétique/The Energy Efficiency Disclosure Act*

M. LOISELLE

(N° 218) — *Loi sur le Mois de lutte contre les changements climatiques (modification de la Loi sur les journées, les semaines et les mois commémoratifs)/The Climate Action Month Act (Commemoration of Days, Weeks and Months Act Amended)*

M. WASYLIW

(N° 219) — *Loi modifiant la Loi sur les services de police (intervention et signalement obligatoires en cas d'acte répréhensible commis par un autre agent de police)/The Police Services Amendment Act (Obligation to Respond to Police Wrongdoings)*

M. WASYLIW

(N° 220) — *Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act*

M<sup>me</sup> COOK

(N° 226) — *Loi modifiant la Loi sur la gouvernance et l'obligation redditionnelle au sein du système de santé (communication de renseignements en cas d'impossibilité de fournir des soins en temps opportun)/The Health System Governance and Accountability Amendment Act (Reporting When Timely Care Not Available)*

M. LOISELLE

(N° 300) — *Loi modifiant la Loi sur la Fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »/The Winnipeg Foundation Amendment Act*

---

## **RAPPORTS DE COMITÉS**

### **DÉPÔT DE RAPPORTS**

### **DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

### **DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

### **QUESTIONS ORALES**

### **PÉTITIONS**

M. BALCAEN

M. BEREZA

M<sup>me</sup> BYRAM

M<sup>me</sup> COOK

M. EWASKO

M. GUENTER

M<sup>me</sup> HIEBERT

M. JOHNSON

M. KHAN

M. KING

M<sup>me</sup> LAMOUREUX  
M. NARTH  
M. NESBITT  
M. PERCHOTTE  
M. PIWNIUK  
M. SCHULER  
M<sup>me</sup> STONE  
M. WHARTON  
M. WOWCHUK

## GRIEFS

# ORDRE DU JOUR

## AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

### COMITÉ PLÉNIER

### COMITÉ DES SUBSIDES (99 heures 51 minutes)

---

### ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS

M. le *ministre* WIEBE

(N<sup>o</sup> 5) — *Loi modifiant le Code de la route (mesures en cas d'infractions de conduite avec facultés affaiblies)/The Highway Traffic Amendment Act (Impaired Driving Measures)*  
(amendé — comité)  
(amendements [2] — M. BALCAEN)

---

### APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M. le *ministre* WIEBE

(N<sup>o</sup> 2) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale/The Provincial Court Amendment Act*

M. le *ministre* SANDHU

(N<sup>o</sup> 31) — *Loi sur les instruments de contrôle de biens-fonds visant des épiceries et des supermarchés (modification de diverses lois)/The Property Controls for Grocery Stores and Supermarkets Act (Various Acts Amended)*

M. le *ministre* SANDHU

(N<sup>o</sup> 42) — *Loi sur l'achat au Canada (modification de la Loi sur les achats du gouvernement)/The Buy Canadian Act (Government Purchases Act Amended)*

---

## DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

M. le ministre WIEBE

(N° 32) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (mesures concernant les activités illégales)/The Residential Tenancies Amendment Act (Measures to Address Unlawful Activities)*

(M. le ministre WIEBE — illimité)

M<sup>me</sup> la ministre SCHMIDT

(N° 40) — *Loi sur les activités scolaires soulignant notamment l'« Ô Canada » et la reconnaissance des territoires et des traités (modification de la Loi sur l'administration scolaire et de la Loi sur les écoles publiques)/An Act respecting "O Canada" and Other Observances and Land and Treaty Acknowledgements in Schools (Education Administration Act and Public Schools Act Amended)*

(M. EWASKO — illimité)

---

## DEUXIÈME LECTURE

M. le ministre SIMARD

(N° 3) — *Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg et la Loi sur l'aménagement du territoire/The City of Winnipeg Charter Amendment and Planning Amendment Act*

M. le ministre SIMARD

(N° 4) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act*

M<sup>me</sup> la ministre SCHMIDT

(N° 6) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act*

Ministre ASAGWARA

(N° 7) — *Loi modifiant la Loi sur les dons de tissus humains/The Human Tissue Gift Amendment Act*

M. le ministre WIEBE

(N° 8) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act*

M. le ministre WIEBE

(N° 9) — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act (2)*

M. le *ministre* SANDHU

(N° 10) — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act (2)*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* MOSES

(N° 11) — *Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz naturel/The Oil and Gas Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* SMITH

(N° 12) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation et de rénovation/The Housing and Renewal Corporation Amendment Act*

M. le *ministre* WIEBE

(N° 13) — *Loi corrective de 2025/The Minor Amendments and Corrections Act, 2025*

M. le *ministre* SALA

(N° 14) — *Loi modifiant la Loi sur les assurances/The Insurance Amendment Act*

M. le *ministre* SALA

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur les services immobiliers/The Real Estate Services Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* SCHMIDT

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur les élections municipales et scolaires et la Loi sur les écoles publiques/The Municipal Councils and School Boards Elections Amendment and Public Schools Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* SCHMIDT

(N° 18) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (enseignement en langue autochtone)/The Public Schools Amendment Act (Indigenous Languages of Instruction)*

M<sup>me</sup> la *ministre* SCHMIDT

(N° 19) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (milieu scolaire sûr)/The Public Schools Amendment Act (Safe Schools)*

M<sup>me</sup> la *ministre* SCHMIDT

(N° 20) — *Loi modifiant la Loi sur la garde d'enfants et la Loi sur l'administration scolaire/The Community Child Care Standards Amendment and Education Administration Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* KENNEDY

(N<sup>o</sup> 21) — *Loi sur la protection des jeunes sportifs/The Protecting Youth in Sports Act*

M. le *ministre* MOYES

(N<sup>o</sup> 22) — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement et la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets/The Environment Amendment and Waste Reduction and Prevention Amendment Act*  
(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

M. le *ministre* WIEBE

(N<sup>o</sup> 23) — *Loi visant à défendre l'expression sur des questions d'intérêt public/The Public Interest Expression Defence Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* MARCELINO

(N<sup>o</sup> 24) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act*

M. le *ministre* SANDHU

(N<sup>o</sup> 25) — *Loi sur la transparence et la responsabilité en matière de partenariats public-privé/The Public-Private Partnerships Transparency and Accountability Act*

M. le *ministre* SANDHU

(N<sup>o</sup> 26) — *Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil/The Vital Statistics Amendment Act*

M. le *ministre* SALA

(N<sup>o</sup> 27) — *Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu/The Income Tax Amendment Act*  
(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

M. le *ministre* SALA

(N<sup>o</sup> 28) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* MARCELINO

(N<sup>o</sup> 29) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act*

M. le *ministre* WIEBE

(N<sup>o</sup> 30) — *Loi modifiant la Loi sur le financement des élections et la Loi électorale/The Election Financing Amendment and Elections Amendment Act*  
(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

Ministre ASAGWARA

(N° 33) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique/The Public Health Amendment Act*

M<sup>me</sup> la ministre NAYLOR

(N° 34) — *Loi modifiant le Code de la route (réglementation des transporteurs routiers)/The Highway Traffic Amendment Act (Motor Carrier Enforcement)*

M. le ministre WIEBE

(N° 35) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

M. le ministre WIEBE

(N° 36) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules et le Code de la route/The Drivers and Vehicles Amendment and Highway Traffic Amendment Act*

M. le ministre SALA

(N° 37) — *Loi sur l'Autorité des services financiers du Manitoba et modifiant diverses autres lois/The Manitoba Financial Services Authority Act and Amendments to Various Other Acts*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M<sup>me</sup> la ministre NAYLOR

(N° 38) — *Loi modifiant le Code de la route (mesures de sécurité routière)/The Highway Traffic Amendment Act (Traffic Safety Measures)*

M<sup>me</sup> la ministre SCHMIDT

(N° 39) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (financement des campagnes électorales pour les élections scolaires)/The Public Schools Amendment Act (Campaign Financing for School Trustees)*

Ministre ASAGWARA

(N° 41) — *Loi modifiant la Loi sur la présentation de rapports concernant les mesures de soutien destinées aux enfants survivants d'agression sexuelle (professionnels de la santé formés et troussees médicolégales)/The Reporting of Supports for Child Survivors of Sexual Assault (Trained Health Professionals and Evidence Collection Kits) Amendment Act*

M. le ministre WIEBE

(N° 43) — *Loi modifiant le Code des droits de la personne/The Human Rights Code Amendment Act*

---

## MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT — DÉBAT

Motion de M<sup>me</sup> la *ministre* FONTAINE — Comité spécial sur le journalisme local

Que soit créé un Comité spécial sur le journalisme local chargé de faire des recommandations sur l'avenir du journalisme local, y compris les médias ruraux et culturels comme les publications en français, en pilipino, en pendjabi et en chinois, et dont le mandat est d'étudier les questions liées à l'aide au journalisme provenant du secteur public et de faire rapport de ses conclusions à l'Assemblée dans les 30 jours suivant le début de la session d'automne de 2025;

que le Comité soit composé :

- a) de quatre députés choisis par le caucus néo-démocrate,
- b) de deux députés choisis par le caucus progressiste-conservateur;

que le Comité soit autorisé à décider du déroulement de ses travaux, y compris la tenue de réunions aux moments et aux endroits qu'il juge appropriés pour recevoir des mémoires et entendre des présentations;

que, sauf disposition contraire de la présente motion, le Comité jouisse du même statut et des mêmes pouvoirs que les comités permanents de l'Assemblée et qu'il suive les mêmes règles et procédures que ces derniers, notamment en ce qui a trait au pouvoir de créer un sous-comité chargé de l'exercice de l'une quelconque de ses fonctions;

qu'après l'avoir adoptée, l'Assemblée ne puisse modifier la présente motion que par les moyens suivants :

- a) avec son consentement unanime;
- b) par l'adoption d'une nouvelle motion;
- c) avec le consentement écrit de tous les leaders à l'Assemblée, si l'Assemblée ne siège pas.

Motion d'amendement de M. JOHNSON

Que le premier paragraphe de la motion soit remplacé par ce qui suit :

Que soit créé un Comité spécial sur le journalisme local chargé de faire des recommandations sur l'avenir du journalisme local, y compris les médias ruraux et culturels représentant tout groupe ethnique ou toute langue non officielle — pourvu que ces médias ne véhiculent aucun discours haineux et ne s'opposent pas aux valeurs manitobaines d'inclusivité et de respect à l'égard de toutes les races, religions et origines —, et dont le mandat est d'étudier les questions liées à l'aide au journalisme provenant du secteur public et de faire rapport de ses conclusions à l'Assemblée dans les 30 jours suivant le début de la session d'automne de 2025;

(M. GOERTZEN — 27 minutes)

---

# FEUILLETON DES AVIS

## AVIS DE MOTIONS POUR MARDI

M<sup>me</sup> STONE

(N<sup>o</sup> 227) — *Loi sur le libre-échange et la mobilité au Canada/The Free Trade and Mobility Within Canada Act*

---

## QUESTIONS ÉCRITES

M. PERCHOTTE

7. La ministre de l'Éducation postsecondaire et de la Formation a délivré des lettres afin de permettre à des étudiants étrangers d'étudier dans des établissements de la province. La ministre peut-elle indiquer à l'Assemblée le nombre exact de lettres d'attestation que chaque établissement s'est vu accorder pour l'année universitaire 2024-2025 par rapport au nombre d'étudiants étrangers qu'il accueillait pendant les années universitaires 2023-2024 et 2022-2023?
  8. La ministre de l'Éducation postsecondaire et de la Formation peut-elle expliquer comment le gouvernement provincial compte assurer la viabilité financière des établissements postsecondaires du Manitoba sans imposer un fardeau aux étudiants en augmentant leurs frais de scolarité?
  9. Quelles mesures le gouvernement provincial prend-il pour faire en sorte que la riche histoire des Premières nations et des Métis du Manitoba soit intégrée de façon significative dans les initiatives de tourisme et de préservation du patrimoine?
  10. Le crédit d'impôt pour la production de films et de vidéos a été modernisé pour accorder des avances de fonds en vue d'attirer des maisons de production au Manitoba. Dans le contexte actuel des tensions commerciales persistantes et de l'imposition de droits de douane américains, quelles mesures le gouvernement provincial prévoit-t-il prendre afin de veiller à ce que le crédit modernisé continue de stimuler l'économie et l'industrie du film au Manitoba; plus particulièrement, de quelle manière ce crédit permettra à la province d'attirer des maisons de production de films internationales en dépit des défis posés par ces droits de douane?
  11. Il faut remplacer le pont de Selkirk, construit en 1935, c'est-à-dire il y a presque 90 ans, afin de répondre à la demande actuelle et future en matière de circulation routière. La ministre du Transport et de l'Infrastructure a indiqué en octobre 2024 que l'étape de la conception préliminaire était en cours et qu'elle devait prendre fin au plus tard en juin 2025. La ministre peut-elle fournir un échéancier précis pour l'achèvement du projet de remplacement du pont?
-

## AVIS DE MOTIONS POUR LE PROCHAIN JEUDI OÙ SERONT EXAMINÉES LES AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

### PROPOSITIONS

M. NARTH — Reconnaissance du centenaire du Providence University College and Theological Seminary

9. Attendu :

que l'année 2025 marque le centenaire du Providence University College and Theological Seminary, une institution qui offre une éducation postsecondaire de haute qualité et centrée sur la foi au Manitoba, et ce, depuis sa fondation sous le nom de Winnipeg Bible Training School en 1925;

que le collège universitaire Providence s'est agrandi depuis ses humbles débuts dans une maison de la rue Spence, à Winnipeg, et que son campus d'Otterburne situé sur 100 acres de terrain ainsi que son nouveau campus du centre-ville lui permettent aujourd'hui d'accueillir des étudiants de partout au Manitoba et au Canada et d'ailleurs;

que Providence a été la première école biblique au Canada à délivrer des baccalauréats, en 1948, et qu'il a joué un rôle important dans le monde de l'éducation au Manitoba en bonifiant son offre de programmes, notamment en aviation, en administration des affaires, en sciences et en études théologiques;

que Providence a accueilli plus de 12 000 étudiants au cours du dernier siècle et que nombre d'entre eux ont par la suite contribué de manière importante à leurs communautés, leurs églises et leurs professions, à la fois au Manitoba et partout dans le monde;

que Providence organisera du 5 au 7 septembre 2025 une fin de semaine de célébrations du centenaire pour commémorer ce moment historique en présentant notamment un gala, un festival et des événements religieux afin de rendre hommage à son riche patrimoine historique et à sa mission qui est d'outiller ses étudiants pour le leadership et le service et de les aider à comprendre leur vocation dans un monde en évolution,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba reconnaisse et félicite le Providence University College and Theological Seminary à l'occasion de son centenaire et qu'elle rende hommage à sa contribution durable dans la province envers l'enseignement supérieur, le leadership et l'apprentissage centré sur la foi.

## AVIS DE RÉUNIONS DE COMITÉ

Le Comité permanent des comptes publics se réunira le jeudi 8 mai 2025, à 19 heures, dans l'enceinte de l'Assemblée, à Winnipeg, afin d'examiner les rapports qui suivent et dont il a été saisi :

- *Surveillance des établissements d'enseignement postsecondaire* du vérificateur général daté d'octobre 2020;
  - *Suivi des recommandations précédemment émises* du vérificateur général daté de mars 2023 :
    - « Surveillance des établissements d'enseignement postsecondaire »;
  - *Suivi des recommandations précédemment émises* du vérificateur général daté de février 2025 :
    - « Surveillance des établissements d'enseignement postsecondaire ».
-